

MESTNI SVET

Z A P I S N I K

15. redne seje Mestnega sveta Mestne občine Murska Sobota, ki je bila v torek, dne 18. decembra 2012, po končani 14. redni seji, z začetkom ob 15.55 uri, v veliki sejni dvorani Mestne občine Murska Sobota.

Zasedanje je vodil Anton ŠTIHEC, župan Mestne občine Murska Sobota.

Navzoči so bili naslednji člani in članice mestnega sveta (v nadaljevanju svetniki):

Marija BAČIČ, Dušan BENCIK, Jožef CASAR, mag. Robert CELEC, Simona ČOPI, Tomaž DUNDEK, mag. Marjan GUJT, mag. Nataša HORVAT, Zoran KOS, Marko MARTINUZZI, Andrej MEŠIČ, Goran MILOŠEVIČ, Angela NOVAK, mag. Brigita PERHAVEC, Jolanda PRELEC LAINŠČAK, Jožef RECEK, dr. Mitja SLAVINEC, Cvetka ŠKAFAR, Dezider ŠOOŠ, Suzana VARGA, Jožica VIHAR (od 16.27 ure dalje), Ludvik ZELKO in Iztok ZRINSKI.

Odsotni so bili: Jasmina OPEC (opravičeno), Darko RUDAŠ in Davor ŠKORJANEC (opravičeno).

Seji so prisostvovali: mag. Drago ŠIFTAR, direktor, in Boštjan ZVER, iz javnega podjetja Komunala d.o.o., Metka FUJS, direktorica Pomurskega muzeja, Robert INHOF, direktor Galerije M. Sobota, Jasna HORVAT, kandidatka za direktorico javnega zavoda Pokrajinska in študijska knjižnica M. Sobota, Bojan PETRIJAN, direktor mestne uprave, Štefan CIGAN, vodja oddelka gospodarske in negospodarske dejavnosti, Slavko DOMJAN, vodja oddelka za proračun in finance, Sabina GUTALJ vodja oddelka za splošne zadeve, Nada CVETKO-TÖRÖK, vodja oddelka za infrastrukturo, okolje in prostor ter gospodarske javne službe, Ivanka CIFER, Nataša KERČMAR, Martina ŠOOŠ HORVAT in Manuela HOCHSTETTER iz mestne uprave, ter novinarji.

K točki 1)

Ugotovitev sklepčnosti in določitev dnevnega reda

Na podlagi 15. člena Statuta Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 23/07 – uradno prečiščeno besedilo, in 49/10) šteje mestni svet 26 članov. V skladu z 22. členom Statuta mestne občine mestni svet veljavno sklepa, če je na seji navzoča večina njegovih članov.

Od 26 članov mestnega sveta je 15. redni seji prisostvovalo 22 članov.

Župan je ugotovil, da je na podlagi 2. odstavka 28. člena Poslovnika mestnega sveta (Uradni list RS, št. 49/10 – uradno prečiščeno besedilo in 110/11 – obvezna razlaga) mestni svet sklepčen.

Pozneje se je pridružila še ena članica, tako da je bilo na seji prisotnih 23 svetnikov.

S sklicem seje so svetniki prejeli **predlog dnevnega reda 15. redne seje** Mestnega sveta Mestne občine Murska Sobota.

O dnevnem redu je razpravljal Tomaž DUNDEK. Predlagal je, da se iz predlaganega dnevnega reda umakneta 16. in 17. točka dnevnega reda.

Župan je dal na glasovanje **predlog sklepa:**

Iz dnevnega reda se umakneta točki: 16. Predlogi in pobude članov mestnega sveta, in 17. Predlogi in pobude župana.

Navzočnost je priglasilo 20 svetnikov, za je glasovalo 19 svetnikov in nihče proti.
Sklep je bil sprejet.

Župan je dal na glasovanje predlog sklepa:

Mestni svet sprejme naslednji dnevni red 15. redne seje mestnega sveta:

1. Ugotovitev sklepčnosti in določitev dnevnega reda,
2. Potrditev zapisnikov 8. in 9. dopisne seje ter 4. izredne seje mestnega sveta,
3. Predlog odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2013 – I. obravnava,
4. Predlog odloka o spremembi Odloka o priznanjih Mestne občine Murska Sobota – skrajšani postopek,
5. Predlog odloka o spremembi odloka o podelitvi nagrad ob kulturnem prazniku – skrajšani postopek,
6. Sklep o četrth prerazporeditvah sredstev rebalansa proračuna Mestne občine Murska Sobota za leto 2012,
7. Sklep o določitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Mestne občine Murska Sobota za leto 2013,
8. Sklep o financiranju političnih strank v Mestni občini Murska Sobota,
9. Sklep o potrditvi programa oskrbe s pitno vodo za leto 2013 za območje Mestne občine Murska Sobota,
10. Sklep o potrditvi programa čiščenja komunalne odpadne in padavinske vode za leto 2013 za območje Mestne občine Murska Sobota,
11. Soglasje javnemu podjetju Komunala d.o.o. k sklenitvi pravnega posla - pridobitev nepremičnine,
12. Sklep o podaji soglasja Zdravstvenemu domu Murska Sobota k izstopu iz Skupnosti zdravstvenih zavodov,
13. Sklep o podaji soglasja ustanovitelja javnemu zavodu Pomurski muzej M. Sobota in javnemu zavodu Galerija M. Sobota k prijavi na javni ciljni razpis za podelitev pooblastila za opravljanje državne javne službe muzejev in galerij,
14. Sklep o pristopu k pogodbi o ustanovitvi konzorcija za zagotovitev finančnih sredstev za nabavo avtobusa za odvzem krvi na terenu,
15. Kadrovske zadeve:
 - Predlog za imenovanje direktorice javnega zavoda Pomurski muzej Murska Sobota,
 - Predlog za imenovanje direktorja javnega zavoda Galerija Murska Sobota,
 - Predlog za podajo soglasja k imenovanju direktorice javnega zavoda Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota,
 - Predlog za imenovanje predstavnikov ustanovitelja v svet javnega zavoda Zdravstveni dom Murska Sobota.

Navzočnost je priglasilo 22 svetnikov, za je glasovalo 21 svetnikov in nihče proti.
Sklep je bil sprejet.

K točki 2)

Potrditev zapisnikov 8. in 9. dopisne seje ter 4. izredne seje mestnega sveta

Gradivo za to točko so svetniki prejeli s sklicem seje.

Pregled realizacije sklepov je podal Bojan PETRIJAN, direktor mestne uprave.

O zapisnikih ni razpravljajal nihče, zato je župan dal na glasovanje **predloge sklepov:**

1. **Zapisnik 8. dopisne seje mestnega sveta, ki je bila v času od 26. 10. do 30. 10. 2012, se potrdi.**

Navzočnost je priglasilo 21 svetnikov, za je glasovalo 19 svetnikov in nihče proti.
Sklep je bil sprejet.

2. Zapisnik 9. dopisne seje mestnega sveta, ki je bila v času od 15. 11. do 19. 11. 2012, se potrdi.

Navzočnost je priglasilo 20 svetnikov, za je glasovalo 20 svetnikov:

Sklep je bil soglasno

3. Zapisnik 4. izredne seje mestnega sveta, z dne 21. 11. 2012, se potrdi.

Navzočnost je priglasilo 21 svetnikov, za je glasovalo 21 svetnikov.

Sklep je bil soglasno sprejet.

K točki 3)

Predlog odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2013 – I. obravnava

Gradivo za obravnavo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Obrazložitev je podal Slavko DOMJAN, vodja oddelka za proračun in finance. Svetnike je obenem obvestil, da je župan sprejel sklep o začasnem financiranju Mestne občine Murska Sobota v obdobju januar – marec 2013.

Stališča delovnih teles so podali predsedniki odborov:

- odbora za proračun in finance, mag. Nataša HORVAT:

Odbor za proračun in finance ugotavlja, da je predlog Odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2013 pripravljen kakovostno in pregledno, njegova struktura temelji na osnovi ustreznih zakonskih podlag ter je usklajena z veljavno zakonodajo.

Proračun za leto 2013 je glede na zakonsko naložene obveznosti in projekcijo prihodkov precej realno zastavljen, žal pa ugotavljamo, da tako imenovani zagotovljeni viri prihodkov, kot je npr. dohodnina ne naraščajo, ampak se celo znižujejo. Zato je nameniti posebno skrb pridobivanju vseh vrst prihodkov.

Mestna občina Murska Sobota se naj aktivno vključi v uspešno kandidiranje na razpisih za pridobivanje državnih, kakor tudi evropskih sredstev za sofinanciranje investicij.

Posebno pozornost je potrebno nameniti odhodkovni strani. Potrebno je stabilizirati ali celo znižati odhodke. Pričakujemo doprinos vseh porabnikov občinskega proračuna.

Na predloženi proračun Mestne občine Murska Sobota za leto 2013 ima zelo velik finančni vpliv družba Komunala Murska Sobota. Zahtevamo, da se v skladu z zakonodajo nemudoma uredijo razmerja med Mestno občino Murska Sobota in družbo Komunala. Ob ponovnem imenovanju članov nadzornih svetov se naj v ta organ delegirajo strokovno kompetentni ljudje, brez konflikta interesov.

Ob upoštevanju navedenih sklepov, ki jih je odbor sprejel, daje v I. obravnavi pozitivno mnenje k Odloku proračuna Mestne občine Murska Sobota za leto 2013.

- odbora za gospodarstvo, kmetijstvo in turizem, Andrej MEŠIČ:

Odbor za gospodarstvo, kmetijstvo in turizem predlaga mestnemu svetu sprejem predloga Odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2013 s področja dela odbora v prvi obravnavi.

- odbora za družbene dejavnosti, Marija BAČIČ:

Odbor za družbene dejavnosti predlaga mestnemu svetu, da sprejme predlog Odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2013 iz področja družbenih dejavnosti v I. obravnavi v predlagani obliki.

- odbora za urbanizem in urejanje prostora ter gospodarsko infrastrukturo, Suzana VARGA

Mestnemu svetu se predlaga, da sprejme Odlok o Proračunu MOMS za leto 2013 – I. obravnava s področja Oddelka za infrastrukturo, okolje in prostor ter gospodarske javne službe v predloženi obliki in vsebini

Prisotni na seji so podali predlog, da se prouči možnost postavitve drsališča na igrišču TVD Partizana.

- odbora za informiranje, promocijo mestne občine in mednarodno sodelovanje, mag. Brigita PERHAVEC:

Odbor predlaga mestnemu svetu, da sprejme predlog odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2013 s področja informiranja, promocije mestne občine in mednarodnega sodelovanja v prvi obravnavi, z naslednjimi spremembami:

1. Postavka 14031002 druge prireditve, konto 412000 tekoči transferji nepridobitnim organizacijam in ustanovam se poviša za 15.000 EUR, dodatna sredstva se namenijo
 - 5.000 EUR za pokrivanje stroškov izvedbe soboškega poletja, ki je že tradicionalna prireditev v Murski Soboti,
 - in 10.000 EUR za pokrivanje stroškov izvedbe projekta Moje mesto. Gre za poletni program, ki je eden izmed redkih poletnih programov za otroke, ki smo jih letos v okviru EPK prvič izvajali, za kar pa v proračunu ni namenjen niti en EUR, zato odbor predlaga, da se 10.000 nameni za ta namen.
2. Postavka 14031006 vizija in strategija turizma Mestne občine Murska Sobota, konto 402299 drugi operativni odhodki se naj ponovno vključi v proračun v višini 10.000 EUR, kakor je bilo planirano v preteklem letu in ni bilo izvedeno.

STALIŠČA SVETNIŠKIH SKUPIN SO PODALI:

Dušan BENCİK, svetniške skupine Socialni demokrati:

- Z osnutkom proračuna za leto 2013 svetniška skupina Socialni demokrati soglaša.
- Svetniška skupina ima konkretno pripombo na predlog proračuna, ki se nanaša na letni program prodaje fizičnega premoženja občine. Župan je v programu predlagal prodajo delnic Cestnega podjetja Murska Sobota d.d. po ocenjeni vrednosti, ki pa je precej nižja od knjigovodske vrednosti (ocenjena vrednost je za 50% nižja od knjigovodske vrednosti). Meni, da bi bilo premoženje mestne občine s takšno prodajo delnic razvrednoteno oz. oškodovano. Svetniška skupina SD zato predlaga Mestnemu svetu Mestne občine Murska Sobota, da v zvezi z obravnavo predloga Odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2013 – I. obravnava, sprejme naslednji sklep:
Mestni svet Mestne občine Murska Sobota soglaša s predlagano prodajo 10.259 delnic Cestnega podjetja Murska Sobota d.d. večinskemu lastniku, vendar smatra, da prodajna cena delnic ne sme biti nižja od izkazane knjigovodske vrednosti delnic, ki na dan 31. 12. 2011 znaša 448.831,00 EUR, kot izhaja iz obrazložitve prodaje v predlogu odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2013.

Andrej MEŠIČ, svetniške skupine SDS:

- Svetniška skupina SDS meni, da je osnutek proračuna za leto 2013 ustrezen, čeprav je dohodek iz dohodnine nižji za 380.000 €, kar v samem proračunu nosi neke posledice. Proračun zagotavlja napredek in razvoj, ob izvedbi čim večjega števila predvidenih projektov (vrtec – ob pridobitvi državnih sredstev in zadolževanju; dokončanje projekta geovrtine, ki se prenaša iz prejšnjega leta, in bo v prihodnosti omogočila cenejšo energijo; energetska sanacija III. in IV. osnovne šole).
- Postavka »mirujoči promet« je naravnana zelo nizko, svetniška skupina smatra, da mirujoči promet ne bo realiziran v celoti. Glede na to, da ni izveden projekt garažne hiše, bi mirujoči promet morali urediti v enem letu, in ne po etapah, kot je predvideno;
- Postavke za krajevne skupnosti in mestne četrti so zadovoljivo naravnane in proračunsko podprte.
- V osnutku proračuna je pozitivno zmanjšanje tekočih odhodkov in tekočih transferjev, kar je sicer posledica sprejetega Zakona za uravnoteženje javnih financ; gre za trend prilagajanja trenutnim razmeram v državi.
- Pozitivna je tudi nespremenjena postavka »štipendije«; svetniška skupina meni, da gre za pomemben vir študentom, saj je šolanje naših otrok v Ljubljani, Mariboru in drugih večjih mestih finančno težje, kot šolanje otrok, ki so v teh mestih doma.

- Na prihodkovni strani so neznanka kapitalski prihodki (prodaja zemljišč v SOIC).
- Za investicije ostaja 1.700.000 €, ki jih je potrebno zagotoviti.
- Svetniška skupina se ne strinja s prodajo delnic Cestnega podjetja Murska Sobota d.d. po ocenjeni vrednosti.
- Svetniška skupina opozarja, da je postavka »vizija in strategija Mestne občine Murska Sobota« v proračunu vedno prisotna, nikoli pa ni realizirana, pokazala pa bi neke smernice in iztočnice za prihodnost.
- Predlagani proračun za leto 2013 v I. obravnavi bo svetniška skupina SDS podprla.

Suzana VARGA, svetniške skupine Modra lista Antona ŠTIHCA:

- Predlagani predlog proračuna za leto 2013 - I. obravnava bo svetniška skupina podprla.
- Svetniška skupina meni, da je predlagani proračun naravnano zelo investicijsko, saj investicije predstavljajo okrog 40 % proračuna. Realizacija investicij je pa je odvisna od državnih proračunskih sredstev ter sredstev evropske unije. Prav tako bodo na realizacijo proračuna za leto 2013 v veliki meri vplivali nekateri načrtovani prihodki: prihodki podjetij Cero Puconci in Komunale iz naslova najemnin – v višini 1,1 mio €, kapitalski prihodki od prodaje občinskega premoženja v višini 2,1 mio € in najem kredita za izgradnjo vrtca v ulici Štefana Kovača - enote Gozdiček v višini 780.000 €.
- Svetniška skupina meni, da so finančni plani za leto 2013 smelo in visoko zastavljeni, in da je njihova realizacija odvisna od uspešnosti občinske uprave pri črpanju državnih in evropskih sredstev.
- Za koliko je ta proračun previsoko zastavljen, bo razvidno čez pol leta, ko se bo razpravljalo o rebalansu proračuna, in lahko se zgodi, da nas bo ta postavil na realnejša tla.

mag. Nataša HORVAT, svetniške skupine LDS:

- Prva obravnava proračuna je spisek želja, ki bi jih vsi želeli umestiti v proračun, vseh se pa ne da. Predlagatelj proračuna je verjetno izbral tiste, ki so najbolj potrebne in najbolj realne.
- V proračunu je zagotovljenih virov 14.700.000,00 EUR, tekoči odhodki in transferji znašajo 13.000.000,00 EUR, ostane 1.700.000,00 EUR, s katerimi bo potrebno, če ne bo dodatnih planiranih sredstev, gospodariti celo leto. Verjetno bo ta znesek, s katerim ni možno veliko narediti, namenjen za investicije, za kar pa bo potrebno zagotavljati še druge vire.
- Predlagatelj ocenjuje, da bo do višine 22 mio prišel s pričakovanimi 5,3 mio sredstev iz državnega proračuna in proračuna evropske unije, z odprodajo delnic, ter da se zadolži. V svetniški skupini imajo glede tega nekaj drobnih pomislekov:
- kako bo z realizacijo kapitalskih prihodkov, če se bo trend iz leta 2012 nadaljeval, saj je v prvih enajstih mesecih realiziranih le 6% od zneska, ki je bil planiran za kapitalske prihodke za leto 2012?
- V okviru transfernih prihodkov se v letu 2013 planira trikrat več sredstev, kot jih je bilo leta 2012 pridobljenih iz državnega proračuna in proračuna EU; to je zelo optimistično in ambiciozno zastavljeno, vendar svetniška skupina to podpira, naj so projekti umeščeni, in potruditi se je potrebno, da bodo tudi realizirani.
- Vse načrtovane projekte bo svetniška skupina podprla, vendar želi, da se zanje pridobi čim več sredstev za sofinanciranje, in da se nobena investicija ne začne prej, preden se pridobijo finančna sredstva.
- Svetniško skupino zanima, kam se usmerjajo sredstva, ki so pridobljena iz naslova najema javne infrastrukture od podjetja Komunala (v letu 2013 1,1 mio €) – za kakšne namene so namenjena?
- Svetniška skupina bo predlog proračuna za leto 2013 v I. obravnavi podprla.

Dezider ŠOOŠ, Nova Slovenija:

- Predlog proračuna v I. obravnavi bo podprl, saj je pripravljen varčevalno.
- Predlaga, da občinska uprava še naprej sledi razpisom za pridobitev evropskih sredstev, in v naslednjem letu opravi vse možne prijave na razpise za projekte, ki jih bodo imele krajevne skupnosti.

- Želi, da se v letu 2013 nadaljuje s projektom iz razpisa 322, na katerega so se v letu 2011 prijavile Krajevna skupnost Veščica, Krajevna skupnost Nemčavci in Krajevna skupnost Rakičan s podrobno pripravljenimi programi. Meni, da je odločanje o razdelitvi sredstev iz razpisa 322 opravila naveza v prejšnji vladi, točenje Križanič – Židan, občina pa je le dobila obvestilo, koliko točk je bilo doseženih, nismo pa bili obveščeni, kdo je bil izbran oz. koliko drugih KS je bilo, in katerih regij so bili izbranci. Prijavljena KS Veščica in tudi ostali dve KS – so bile izigrane. V razbistritev dogajanj v prejšnji vladi pa je povedal: iz virov javnega obveščanja je razvidno, da so bila sredstva Evropske skupnosti oz. iz kohezijskih skladov 2011 in naprej pretežno deljena takole: 60 % je bilo dodeljenih ljubljanski regiji, navezi Jankovič za Stožice, potem ostalih 40 % je bilo dodeljeno 11 regijam, nekaterim 1 % ali pa še manj; to nakazuje enostransko mačehovsko obnašanje predvsem do vzhodno slovenskih regij, od Maribora do Murske Sobote oz. Prekmurja.
- Glede investicijskega vzdrževanja cest in pločnikov in meteorne kanalizacije je predlagal, da mestna uprava predloge Krajevne skupnosti Veščice (za dela, za katera je v letih 2011 in 2012 zmanjkalo sredstev) pregleda in pri pripravi proračuna za leto 2013 vsaj nekatere upošteva.

Jožef CASAR, Desus:

- Osnutek proračuna v I. obravnavi bo podprl.
- Želi več investicij, ki ne bodo pomenile stroškov, ampak dobiček, zaslužek za mestno občino, bo pa proti vsakemu zadolževanju. Za prihodke se ne ve točno, znana pa je višina odhodkov; ne strinja se s tem, da večino sredstev na državnih razpisih dobi center. Meni, da ne vemo izkoristiti tisto, kar imamo. Podpira zadolževanje za znane investicije.

Razpravljali so Cvetka ŠKAFAR, mag. Marjan GUJT, mag. Nataša HORVAT, mag. Brigita PERHAVEC, dr. Mitja SLAVINEC, Marija BAČIČ in Dušan BENCIK.

Odgovore in pojasnila so podali Anton ŠTIHEC, Slavko DOMJAN, Štefan CIGAN in Bojan PETRIJAN.

Po končani razpravi je župan dal na glasovanje naslednje predloge sklepov:

1. Predlog odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2013 se v prvi obravnavi sprejme, skupaj z vsemi sestavnimi deli, in sicer:
 - odlok o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2013,
 - splošni del proračuna, ki obsega bilanco prihodkov in odhodkov, račun finančnih terjatev in naložb in račun financiranja,
 - finančne načrte krajevnih skupnosti in mestnih četrti,
 - obrazložitev splošnega dela proračuna,
 - posebni del proračuna, ki obsega odhodke po področjih proračunske porabe, glavnih programih, podprogramih, proračunskih postavkah in kontih,
 - obrazložitev posebnega dela proračuna,
 - načrte razvojnih programov Mestne občine Murska Sobota za obdobje 2013 – 2016 z obrazložitvami,
 - letni načrt prodaje finančnega premoženja Mestne občine Murska Sobota za leto 2013,
 - načrt ravnanja z nepremičnim premoženjem Mestne občine Murska Sobota za leto 2013 in
 - program dela s finančnim načrtom režijskega obrata za gospodarjenje s stavbnimi zemljišči za leto 2013.

Mestni svet daje soglasje k finančnemu načrtu Javnega stanovanjskega sklada Mestne občine Murska Sobota za leto 2013.

Navzočnost je priglasilo 22 svetnikov, za je glasovalo 21 svetnikov in nihče proti.

Sklep je bil sprejet.

2. Mestni svet Mestne občine Murska Sobota soglaša s predlagano prodajo 10.259 delnic Cestnega podjetja Murska Sobota d.d. večinskemu lastniku vendar smatra, da prodajna cena delnic ne sme biti nižja od izkazane knjigovodske vrednosti, ki na dan 31. 12. 2011 znaša

448.831 EUR, kot izhaja iz obrazložitve prodaje v predlogu odloka o proračunu MOMS za leto 2013.

Navzočnost je priglasilo 23 svetnikov, za je glasovalo 13 svetnikov, proti je glasovalo 9 svetnikov.

Sklep je bil sprejet.

3. Pri pripravi predloga odloka o proračunu za drugo obravnavo naj predlagatelj prouči podana stališča odborov mestnega sveta, svetniških skupin in pripombe iz razprave:

- na področju socialnega varstva, postavka 20042003, Investicije na področju invalidskega zdravstva po akcijskem načrtu, se naj doda izdelava projektne dokumentacije za izgradnjo enote prilagojene za uporabo staršev in otrok s previjalno mizico, ter postavka ustrezno poveča;
- na področju socialnega varstva, postavka 20044004, Delilnica hrane za socialno ogrožene, se naj postavka poveča za 2.000,00 EUR;
- občinska uprava naj do drugega branja proračuna pripravi amortizacijske načrte za vse najete kredite, kako bo potekala dinamika plačil;
- predlaga se namensko zadolževanje, za izgradnjo vrtca, enota Gozdiček;
- podpira se predlog, da se za delilnico hrane pridobijo še dodatna finančna sredstva;
- predlaga se sprememba vsebine darila ob rojstvu otroka, v smislu, da bi namesto knjige podarili denarna sredstva (vsaj simbolični znesek), čestitka župana pa naj ostane še naprej. Do druge obravnave proračuna se naj o tem razmisli, saj je trenutno v osnutku proračuna še vedno kot darilo ob rojstvu otroka predvidena knjiga;
- v proračun za leto 2012 je bila umeščena ureditev križišča na Gederovski in Gajevi ulici, do realizacije pa še ni prišlo. Gajeva ulica v Černelavcih je za pešce zelo nevarna, pločnika in prehoda za pešce tam ni. Ker občani tam težko pridejo do Gederovske ulice, je bil podan predlog, da se to izvede v letu 2013;
- uredi se naj krožišče na Gederovski in Gorički ulici, saj je tudi ta del prometno zelo ogrožen in nevaren, začne se naj vsaj s projekti;
- Mestna občina Murska Sobota naj pristopi k načrtovani prenovi Judovskega spominskega obeležja ne železniški postaji v Murski Soboti tako, da prispeva polovico finančnih sredstev za ureditev okolice tega obeležja (Znanstveni raziskovalni center SAZU spomladi načrtuje zasaditev drevesa in tlakovanje obstoječe asfaltne površine). Prenova naj bi po predračunu stala 4.732,00 EUR, za proračun Mestne občine Murska Sobota bi to predstavljalo 2.366,00 EUR. Gre namreč za edino tovrstno obeležje, za katero Judje iz skandinavskih držav in Izraela vedo, in ga tudi obiskujejo. Če bi bil spomenik primerno urejen, bi postal osrednji spomenik Judom v Sloveniji. Zavod za kulturo, turizem in šport razmišlja tudi o spominski poti soboških Judov, ki bi obujala spomin na prisotnost nekoč številne populacije našega mesta, ki mu je vtisnila poseben pečat, zaradi katerega je M. Sobota, poleg Lendave, edinstvena v slovenskem prostoru. Pri postavitvi spominske poti bi Znanstveno raziskovalni center SAZU strokovno tudi pomagal.
- ker je v mestu zelo malo možnosti za zimske športe, je bil podan predlog, da se v centru mesta postavi drsališče (ne v BTC-ju ali SOIC-u, saj za otroke pot do tja ni varna). Ker je oprema za drsališče že nakupljena, bi bila postavitve drsališča najbolj poceni na igrišču TVD Partizan, kjer je vsa ostala infrastruktura. Pobuda naj se vključi v proračun;
- rezultati projekta raziskovalne vrtine za geotermalno vodo so spodbudni, vendar pa moti podatek, da bi 4 MW moči zadoščali za ogrevanje približno 2.000 stanovanj, torej bi eno stanovanje, velikosti cca 50 m² ogrevali z 2KW. Iz tega razloga je bil podan predlog, da se povabijo strokovnjaki iz tega področja in tisti, ki pri raziskavi sodelujejo, in svetnike seznanijo s podrobnejšimi rezultati raziskave, da bi se na podlagi teh podatkov potem lažje odločili, v kakšni meri in kako naj projekt podpirajo, in v kakšno smer naj raziskave potekajo, da bo mestna občina oz. občani kasneje, ko bodo čez leta vzpostavljeni pogoji, da se ta raziskovalna vrtina lahko eksploatira, od tega imeli čim več.
- podpira se predlog o delitvi prehrane socialno ogroženim;
- v bodoče kaže razmisliti o odkupu ali najemu stavbe, kjer je bila včasih družbena prehrana, in da bi v mesto poskušali pritegniti McDonalds, kar bi mogoče prineslo dobiček.

Navzočnost je priglasilo 23 svetnikov, za je glasovalo 20 svetnikov, proti je glasoval 1 svetnik.
Sklep je bil sprejet.

K točki 4)

Predlog odloka o spremembi Odloka o priznanjih Mestne občine Murska Sobota – skrajšani postopek

Gradivo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Štefan CIGAN, vodja oddelke za gospodarske in negospodarske dejavnosti, je podal obrazložitev.

Razpravljala sta Tomaž DUNDEK in Jolanda PRELEC LAINŠČAK.

Tomaž DUNDEK je predlagal, da se odlok dopolni tako, da se nagrada častni občan lahko podeli le vsaka tri leta, na kar je svoj predlog umaknil.

Po razpravi je župan dal na glasovanje **predlog sklepa:**

Predlog odloka o spremembi Odloka o priznanjih Mestne občine Murska Sobota se sprejme po skrajšanem postopku.

Navzočnost je priglasilo 23 svetnikov, za je glasovalo 21 svetnikov in nihče proti.

Sklep je bil sprejet.

Župan je dal na glasovanje **predlog sklepa:**

Mestni svet sprejme Predlog odloka o spremembi Odloka o priznanjih Mestne občine Murska Sobota.

Navzočnost je priglasilo 22 svetnikov, za je glasovalo 20 svetnikov, proti je glasoval 1 svetnik.

Sklep je bil sprejet.

K točki 5)

Predlog odloka o spremembi odloka o podelitvi nagrad ob kulturnem prazniku – skrajšani postopek

Gradivo za obravnavo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Štefan CIGAN je podal obrazložitev.

Razpravljjal ni nihče.

Župan je dal na glasovanje naslednji **predlog sklepa:**

Predlog odloka o spremembi Odloka o podelitvi nagrad ob kulturnem prazniku se sprejme po skrajšanem postopku.

Navzočnost je priglasilo 22 svetnikov, za je glasovalo 19 svetnikov, proti sta glasovala 2 svetnika.

Sklep je bil sprejet.

Župan je dal na glasovanje **predlog sklepa:**

Mestni svet sprejme Predlog odloka o spremembi Odloka o podelitvi nagrad ob kulturnem prazniku.

Navzočnost je priglasilo 23 svetnikov, za je glasovalo 20 svetnikov, proti sta glasovala 2 svetnika.

Sklep je bil sprejet.

K točki 6)

Sklep o četrtih prerazporeditvah sredstev rebalansa proračuna Mestne občine Murska Sobota za leto 2012

Gradivo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Obrazložitev je podal Slavko DOMJAN.

Razpravljal je Zoran KOS. Podal je amandma, ki ga je s podpisi podprlo 10 svetnikov, in sicer: Besedilo 1. člena predlaganega sklepa o četrti prerazporeditvi sredstev Mestne občine Murska Sobota za leto 2012 se spremeni: Drugi stavek prvega člena predlaganega sklepa se črta in se nadomesti z novim: "Prerazporeditve so prikazane v spremenjeni Prilogi 1-4R, ki je sestavni del tega sklepa. Originalna PRILOGA 1-4R se modificira tako, da se v tabelah povečanja in zmanjšanja postavk črta prerazporeditev pod točko 2«.

Odgovor na podani amandma je podal Slavko DOMJAN.

Župan je dal na glasovanje **amandma**:

Besedilo 1. člena predlaganega sklepa o četrti prerazporeditvi sredstev Mestne občine Murska Sobota za leto 2012 se spremeni: Drugi stavek prvega člena predlaganega sklepa se črta in se nadomesti z novim: "Prerazporeditve so prikazane v spremenjeni Prilogi 1-4R, ki je sestavni del tega sklepa. Originalna PRILOGA 1-4R se modificira tako, da se v tabelah povečanja in zmanjšanja postavk črta prerazporeditev pod točko 2«.

Navzočnost je priglasilo 23 svetnikov, za je glasovalo 13 svetnikov, proti je glasovalo 10 svetnikov.
Amandma je bil sprejet.

Nato je župan dal na glasovanje **predlog sklepa**:

Mestni svet sprejme sklep o četrtih prerazporeditvah sredstev rebalansa proračuna Mestne občine Murska Sobota za leto 2012, kot je navedeno v sklepu ter prilogi 1-4R, skupaj s sprejetim amandmajem.

Navzočnost je priglasilo 22 svetnikov, za je glasovalo 16 svetnikov, proti so glasovali 4 svetniki.
Sklep je bil sprejet.

K točki 7)

Sklep o določitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Mestne občine Murska Sobota za leto 2013

Gradivo za obravnavo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Obrazložitev je podal Slavko DOMJAN.

Stališče odbora za proračun in finance je podala mag. Nataša HORVAT, predsednica odbora.

Razpravljal je Andrej MEŠIČ. Odgovor je podal Slavko DOMJAN.

Župan je dal na glasovanje naslednji **predlog sklepa**:

Mestni svet sprejme sklep o določitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Mestne občine Murska Sobota za leto 2013.

Navzočnost je priglasilo 19 svetnikov, za je glasovalo 15 svetnikov, proti so glasovali 4 svetniki.
Sklep je bil sprejet.

K točki 8)

Sklep o financiranju političnih strank v Mestni občini Murska Sobota

Gradivo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Obrazložitev je podal župan.

Razpravljal ni nihče.

Župan je dal na glasovanje naslednji **predlog sklepa**:

Mestni svet sprejme sklep o financiranju političnih strank v Mestni občini Murska Sobota.

Navzočnost je priglasilo 20 svetnikov, za je glasovalo 18 svetnikov, proti ni glasoval nihče.

Sklep je bil sprejet.

K točki 9)

Sklep o potrditvi programa oskrbe s pitno vodo za leto 2013 za območje Mestne občine Murska Sobota

Gradivo za obravnavo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Obrazložitev je podala Nada CVETKO TÖRÖK, vodja oddelka za infrastrukturo, okolje in prostor ter gospodarske javne službe.

Stališča odbora za urbanizem in urejanje prostora ter gospodarsko infrastrukturo je podala predsednica odbora, Jožica VIHER.

Razpravljal ni nihče.

Župan je dal na glasovanje **predlog sklepa**:

Mestni svet sprejme Sklep o potrditvi programa oskrbe s pitno vodo za leto 2013 za območje Mestne občine Murska Sobota.

Navzočnost je priglasilo 18 svetnikov, za je glasovalo 18 svetnikov.

Sklep je bil soglasno sprejet.

K točki 10)

Sklep o potrditvi programa čiščenja komunalne odpadne in padavinske vode za leto 2013 za območje Mestne občine Murska Sobota

Gradivo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Nada CVETKO TÖRÖK je podala obrazložitev.

Stališča odbora za urbanizem in urejanje prostora ter gospodarsko infrastrukturo je podala Jožica VIHER.

Razpravljal ni nihče.

Župan je dal na glasovanje **predlog sklepa**:

Mestni svet sprejme Sklep o potrditvi programa čiščenja komunalne odpadne in padavinske vode za leto 2013 za območje Mestne občine Murska Sobota.

Navzočnost je priglasilo 19 svetnikov, za je glasovalo 15 svetnikov, proti so glasovali 4 svetniki.

Sklep je bil sprejet.

K točki 11)

Soglasje javnemu podjetju Komunala d.o.o. k sklenitvi pravnega posla - pridobitev nepremičnine

Gradivo za obravnavo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Obrazložitev je podal mag. Drago ŠIFTAR, direktor javnega podjetja Komunala d.o.o.

Razpravljal ni nihče.

Župan je dal na glasovanje naslednji **predlog sklepa**:

Mestni svet sprejme Sklep o podaji soglasja javnemu podjetju Komunala d.o.o. Murska Sobota k sklenitvi pravnega posla o pridobitvi nepremičnine.

Navzočnost je priglasilo 19 svetnikov, za je glasovalo 19 svetnikov.

Sklep je bil soglasno sprejet.

K točki 12)

Sklep o podaji soglasja Zdravstvenemu domu Murska Sobota k izstopu iz Skupnosti zdravstvenih zavodov

Gradivo za obravnavo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Obrazložitev je podal Štefan CIGAN.

Stališče odbora za družbene dejavnosti je podala predsednica odbora Marija BAČIČ.

Razpravljal ni nihče.

Župan je za to dal na glasovanje naslednji **predlog sklepa**:

Mestni svet daje soglasje k sklepu sveta zavoda Zdravstveni dom Murska Sobota o odstopu od soustanoviteljstva Skupnosti zdravstvenih zavodov Murska Sobota.

Navzočnost je priglasilo 19 svetnikov, za je glasovalo 19 svetnikov.

Sklep je bil soglasno sprejet.

K točki 13)

Sklep o podaji soglasja ustanovitelja javnemu zavodu Pomurski muzej M. Sobota in javnemu zavodu Galerija M. Sobota k prijavi na javni ciljni razpis za podelitev pooblastila za opravljanje državne javne službe muzejev in galerij

Gradivo za obravnavo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Obrazložitev je podal Štefan CIGAN.

Razpravljal ni nihče.

Župan je dal na glasovanje naslednji **predlog sklepa**:

1. Mestni svet daje soglasje javnemu zavodu Galerija Murska Sobota k prijavi na javni razpis za podelitev pooblastila za opravljanje državne javne službe muzejev in galerij (JR – PJS 2013).
2. Mestni svet daje soglasje javnemu zavodu Pomurski muzej Murska Sobota k prijavi na javni razpis za podelitev pooblastila za opravljanje državne javne službe muzejev in galerij (JR – PJS 2013).

Navzočnost je priglasilo 19 svetnikov, za je glasovalo 19 svetnikov.

Sklep je bil soglasno sprejet.

K točki 14)

Sklep o pristopu k pogodbi o ustanovitvi konzorcija za zagotovitev finančnih sredstev za nabavo avtobusa za odvzem krvi na terenu

Gradivo za obravnavo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Obrazložitev je podala Sabina GUTALJ, vodja oddelka za splošne zadeve.

Stališča odbora za družbene dejavnosti je podala Marija BAČIČ, predsednica odbora.

Razpravljal ni nihče, župan je za to dal na glasovanje **predlog sklepa**:
Mestni svet soglaša s pristopom Mestne občine Murska Sobota k pogodbi o ustanovitvi konzorcija za zagotovitev finančnih sredstev za nabavo avtobusa za odvzem krvi na terenu.

Navzočnost je priglasilo 20 svetnikov, za je glasovalo 19 svetnikov, proti ni glasoval nihče.

Sklep je bil sprejet.

K točki 15)

Kadrovske zadeve:

- Predlog za imenovanje direktorice javnega zavoda Pomurski muzej Murska Sobota,
- Predlog za imenovanje direktorja javnega zavoda Galerija Murska Sobota,
- Predlog za podajo soglasja k imenovanju direktorice javnega zavoda Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota,
- Predlog za imenovanje predstavnikov ustanovitelja v svet javnega zavoda Zdravstveni dom Murska Sobota.

Gradivo za obravnavo so svetniki prejeli s sklicem seje.

Obrazložitev je podal dr. Mitja SLAVINEC, predsednik komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja.

Mestnemu svetu so se predstavili Metka FUJS, Robert INHOF in Jasna HORVAT, kandidati za direktorje javnih zavodov.

Kandidatki za direktorico javnega zavoda Pomurski muzej je vprašanja postavil župan, kandidatu za direktorja javnega zavoda Galerija pa sta vprašanja postavila župan in mag. Marjan GUJT.
Kandidata za direktorja sta podala odgovore.

Župan je dal na glasovanje naslednje **predloge sklepov**:

1. Za direktorico javnega zavoda Pomurski muzej Murska Sobota se s 1. 1. 2013, za dobo petih let, imenuje Metka FUJS, profesorica zgodovine in sociologije, muzejska svetovalka, iz M. Sobote, Cvetkova ulica 12.

Navzočnost je priglasilo 22 svetnikov, za je glasovalo 22 svetnikov.

Sklep je bil soglasno sprejet.

2. Za direktorja javnega zavoda Galerija Murska Sobota se s 1. 1. 2013, za dobo petih let, imenuje Robert INHOF, diplomirani umetnostni zgodovinar in diplomirani filozof, muzejski svetovalec, iz M. Sobote, Mikloša Kuzmiča 8.

Navzočnost je priglasilo 22 svetnikov, za je glasovalo 22 svetnikov.

Sklep je bil soglasno sprejet.

3. Mestni svet daje soglasje k imenovanju Jasne HORVAT, magistricе ekonomskih in poslovnih ved, iz Markišavca 5, za direktorico javnega zavoda Pokrajinska in študijska knjižnica M. Sobota, za dobo 5 let.

Navzočnost je priglasilo 23 svetnikov, za je glasovalo 23 svetnikov.

Sklep je bil soglasno sprejet.

Po podani obrazložitvi predloga za imenovanje predstavnikov ustanovitelja v svet javnega zavoda Zdravstveni dom Murska Sobota je razpravljal Goran MILOŠEVIČ. V imenu 7 svetnikov je predlagal, da se za imenovanje predstavnikov ustanovitelja v svet javnega zavoda Zdravstveni dom opravi tajno glasovanje.

Župan je dal na glasovanje naslednji **predlog sklepa**:

Za imenovanje predstavnikov ustanovitelja v svet javnega zavoda Zdravstveni dom se opravi tajno glasovanje.

Navzočnost je priglasilo 23 svetnikov, za je glasovalo 14 svetnikov, proti je glasovalo 9 svetnikov.

Sklep je bil sprejet.

Ob 20.00 uri je župan odredil odmor za pripravo gradiva za tajno glasovanje.

Mestni svet je sejo nadaljeval ob 20.25 uri. Prisotnih je bilo 22 svetnikov.

Župan je svetnike seznanil z določili 48. in 49. člena poslovnika, ki opredeljujeta tajno glasovanje.

Tajno glasovanje vodi in ugotavlja izid tričlanska komisija, ki jo vodi predsedujoči. Dva člana določi mestni svet na predlog predsedujočega. Administrativno-tehnična opravila v zvezi s tajnim glasovanjem opravlja za to pooblaščen delavec mestne uprave.

Na predlog župana je mestni svet v komisijo za izvedbo tajnega glasovanja imenoval mag. Marjana GUJTA in mag. Natašo HORVAT (h glasovanju se je prijavilo 23 svetnikov, za je glasovalo 22 svetnikov, proti je glasoval 1 svetnik).

Nato se je pričelo tajno glasovanje. Župan je iz seznama klical člane mestnega sveta, ki sta jim člana komisije za izvedbo tajnega glasovanja delila glasovnice, ter pri vsakem, ki je glasoval, to označil.

Ko je zadnji član mestnega sveta izpolnil glasovnico in jo oddal v glasovalno skrinjico, je župan odredil odmor. V odmoru je komisija ugotovila izid glasovanja in pripravila zapisnik.

Mestni svet je sejo nadaljeval ob 20.44 uri. Prisotnih je bilo 23 svetnikov.

Župan je podal poročilo o izidu tajnega glasovanja:

1. Mestni svet Mestne občine Murska Sobota šteje 26 članov. Na seji je bilo navzočih 23 svetnikov.
2. Ugotovitev izida glasovanja:
 - a) razdeljenih je bilo **23** glasovnic
 - b) oddanih je bilo **23** glasovnic
 - c) neveljavna je bila 1 glasovnica
 - d) veljavnih glasovnic je **22**.
3. Izid glasovanja:

Kandidati za člane sveta javnega zavoda Zdravstveni dom Murska Sobota - predstavnike ustanovitelja – so prejeli naslednje število glasov:

1. Damir DOMJAN, M. Sobota, Slovenska ulica 5,	13 glasov
2. Melita ŠINKO, Domajinci 39,	21 glasov
3. Marjana ŠTRTAK KOVAČ, Grad 68 a	21 glasov.

Predsedujoči je ugotovil, da se na podlagi izida tajnega glasovanja v svet javnega zavoda Zdravstveni dom Murska Sobota kot predstavniki ustanovitelja imenujejo:

- Damir DOMJAN
- Melita ŠINKO in
- Marjana ŠTRTAK KOVAČ.

Mandatna doba imenovanih članov zavoda začne teči z dnem konstituiranja novo izvoljenega sveta zavoda.

S tem je bil izčrpan dnevni red 15. redne seje Mestnega sveta Mestne občine Murska Sobota, zato je župan ob 20.46 uri sejo končal.

Seja je posneta na magnetofonski trak, ki se hrani v upravi Mestne občine Murska Sobota.

Murska Sobota, dne 18. decembra 2012

Zapisnik sestavila:
Ivanka CIFER, univ.dipl.prav., l.r.

Župan
Mestne občine Murska Sobota
Anton ŠTIHEC, univ. dipl. inž. grad., l.r.